

## Aviso de Prácticas de Privacidad

**Esta notificación describe cómo información médica sobre usted puede ser usada y divulgada y cómo usted puede obtener acceso a esta información. POR FAVOR REVÍSELA CUIDADOSAMENTE.**

Este aviso de prácticas de privacidad ("CN") se le proporciona como un requisito de la ley federal, la Health Insurance Portability and Accountability Act de 1996 ("HIPAA"). SHALOM PEDIATRICS reconoce que su información médica es confidencial, y SHALOM PEDIATRICS se compromete a proteger la privacidad de su información. Por lo tanto, este aviso describe cómo utilizar y revelar su información médica protegida ("PHI") para realizar tratamiento, pago u otras operaciones de atención médica y para otros fines que son permitidos o requeridos por la ley. También describe sus derechos para acceder y controlar su PHI en algunos casos. Su PHI, según lo definido por HIPAA, significa que tu información personal de salud que se encuentra en sus registros médicos y de facturación, y que se relaciona con el pasado, las condiciones de salud física o mental presente o futura. Esto también puede incluir información creada o recibida por proveedores de atención médica, compañías de seguros o su empleador como se relaciona con el curso del tratamiento y el pago de sus servicios médicos.

### Los derechos del paciente:

Aunque su expediente médico es la propiedad física de SHALOM PEDIATRICS, la información le pertenece. Usted tiene los siguientes derechos con respecto a su información de salud:

- **Una copia de este aviso.** Usted tiene el derecho a una copia de este aviso. Puede obtener una copia en papel de este aviso en cualquier momento, incluso si usted ha proporcionado una copia electrónica. No tiene que presentar una solicitud por escrito para obtener el aviso. Copias en papel de este aviso pueden obtenerse de cualquier escritorio de registro o admisión de SHALOM PEDIATRICS.
- **Inspeccionar y copiar sus expedientes médicos.** Usted tiene el derecho de inspeccionar y obtener una copia de sus registros médicos mantenida por SHALOM PEDIATRICS, sujeto a ciertas excepciones limitadas. Esta información incluye su historial médico y de facturación. SHALOM PEDIATRICS puede cobrarle una cuota razonable por copiar/facilita sus registros a usted. Para inspeccionar u obtener una copia de sus registros médicos, usted debe hacer su petición, por escrito al Departamento de registros médicos en SHALOM PEDIATRICS.
- **Solicitud de comunicaciones confidenciales.** Usted tiene el derecho de solicitar que SHALOM PEDIATRICS comunicarse con usted acerca de asuntos médicos de cierta manera o en cierto lugar. Por ejemplo, puede preferir recibir correo con respecto a su información médica a una dirección que no sea su dirección de correo habitual. Debe especificar cómo y dónde desea ser contactado y nos adaptaremos a las solicitudes razonables.
- **Solicitud de restricción.** Usted tiene el derecho de petición limitaciones sobre cómo SHALOM PEDIATRICS utiliza o revela información sobre su salud. Sin embargo, SHALOM PEDIATRICS no está obligado por ley a aceptar una restricción solicitada. Si SHALOM PEDIATRICS de acuerdo a su solicitud, SHALOM PEDIATRICS cumplirá con su petición a menos que el uso o la divulgación es necesaria para proporcionarle tratamiento de emergencia o de lo contrario es requerido por ley.
- **Hacia fuera-de-desembolso-pagos.** Si usted pagó su bolsillo (o en otras palabras, usted ha solicitado que no facturamos su plan de salud) en su totalidad para un elemento específico o servicio, usted tiene el derecho de pedir que su información médica con respecto a dicho producto o servicio no será revelada a un plan de salud para fines de pago u operaciones de atención médica, y cumpliremos con esa petición.
- **Solicitar enmienda a sus registros médicos.** Si usted cree que su información de salud mantenida por SHALOM PEDIATRICS es incorrecta o incompleta, usted puede solicitar una enmienda a su información. SHALOM PEDIATRICS solamente puede corregir la información que hemos creado o que se creó en nuestro nombre. SHALOM PEDIATRICS no es necesario estar de acuerdo con su petición. Si su información de salud sea precisa y completa, o si la información no fue creada por SHALOM PEDIATRICS, podemos negarle su petición; Sin embargo, si negamos cualquier parte de la solicitud, nosotros le proporcionaremos una explicación por escrito de las razones para hacerlo.
- **Aviso de incumplimiento.** Usted tiene el derecho de ser notificado en un incumplimiento de cualquiera de su información de salud protegida sin garantía.

• **Informe de Hospital divulgaciones de su información médica.** Usted tiene el derecho de solicitar una lista de ciertas divulgaciones hechas por SHALOM PEDIATRICS de su PHI. La primera contabilidad en cualquier período de 12 meses es gratuita; Sin embargo, se le cobrará una cuota razonable según lo permitido por la ley para cada contabilidad subsecuente que solicite dentro del mismo período de 12 meses.

**Información de contacto:** Para obtener información sobre cómo solicitar una copia de sus registros médicos, recibir un informe de divulgaciones o pedir una enmienda a su información médica, por favor póngase en contacto con nuestro Departamento de registros médicos en 2116 W. Griffin Pkwy Suite B. Mission Tx 78572 o FAX al 956 519-9424.

**Uso y divulgación de su información médica protegida:** las siguientes categorías describen las maneras SHALOM PEDIATRICS pueden usar y divulgar su información médica. Excepto para los fines descritos a continuación, nosotros usaremos y revelaremos información médica solamente con su permiso por escrito. Usted puede revocar dicha autorización en cualquier momento por escrito el Departamento de registros de Médicos SHALOM PEDIATRICS situado en 2116 W. GRIFFIN PKWY MISSION TEXAS 78572 Suite B. Attn: Departamento de registros médicos,

**Para el tratamiento:** SHALOM PEDIATRICS puede usar y divulgar su información médica para su tratamiento y para proporcionarle servicios de salud relacionados con el tratamiento. Por ejemplo, podemos divulgar información médica a doctores, enfermeras, técnicos, estudiantes de medicina u otro personal que están involucrados en su cuidado mientras en SHALOM PEDIATRICS. Ofrecemos también tu médico o un proveedor de atención médica posterior con información de salud para ayudar a tratarle cuando es despedido de la atención en SHALOM PEDIATRICS.

**Para el pago:** SHALOM PEDIATRICS puede usar o divulgar su información médica para obtener el pago de su seguros compañía o una tercera persona. Por ejemplo, puede necesitar SHALOM PEDIATRICS proporcionar su plan de salud con información sobre el tratamiento que recibió así su plan de salud se nos paga o reembolsarle el tratamiento. O SHALOM PEDIATRICS necesitará proporcionar su plan de salud con información sobre un tratamiento van a recibir para obtener aprobación previa o para determinar si su plan cubrirá el tratamiento.

**Para operaciones de atención médicos:** SHALOM PEDIATRICS puede usar o divulgar su información médica para operaciones de atención médica rutinarias que son necesarias para dirigir el Hospital y asegurar que todos nuestros pacientes reciban atención de calidad. Operaciones de atención médica en SHALOM PEDIATRICS incluyen, pero no se limitan a, programas de capacitación y educación, revisar la calidad de la atención proporcionada por profesionales del cuidado médico, obtener seguro de salud, realización de servicios legales y servicios de auditoría, llevando a cabo actividades de planificación y desarrollo de negocio, llevando a cabo investigaciones y actividades de gestión de riesgos y gestión de los negocios y las actividades administrativas generales de SHALOM PEDIATRICS.

**Citas y alternativas de tratamiento:** puede usar o divulgar su información médica para contactarle como un recordatorio que usted tiene una cita para tratamiento o atención médica en SHALOM pediatrics. También, podemos utilizar o divulgar información médica para decirle sobre o recomendar posibles opciones de tratamiento o alternativas que puedan ser de interés para usted. Además, nosotros podemos usar y divulgar información médica para informarle sobre beneficios relacionados con la salud o servicios que puedan ser de interés para usted.

**SOCIOS:** SHALOM PEDIATRICS contratos con empresas externas que realizan servicios para nosotros, tales como facturación de empresas, Consultor en administración, revisores de aseguramiento de calidad, contadores o abogados. En determinadas circunstancias, quizá necesitemos compartir su información médica con un socio de negocios para que puede realizar un servicio en nuestro nombre. SHALOM PEDIATRICS limitará la divulgación de su información a un socio de negocios para la cantidad de información que es "mínimo necesario" para que la empresa a realizar tales servicios para SHALOM PEDIATRICS. Además, tendremos un contrato por escrito en lugar con el socio de negocios que requieren a proteger la privacidad de su información médica.

**DIRECTORIO:** no tenemos ningún directorio. Podemos dejar saber a sus parientes en cual cuarto esta cuando este en consulta, si usted gusta áganos saber.

**Las personas involucradas en su cuidado o pago por su cuidado:** Cuando sea apropiado, SHALOM PEDIATRICS divulgar información de salud a un miembro de la familia, otro pariente, o cerca amigo personal que participa en su atención médica o el pago de su atención, a menos que decirnos lo contrario. También podemos notificar a su familia sobre su ubicación o condición general o divulgar dicha información a una entidad de asistencia en un esfuerzo de alivio de desastres.

**Con fines de notificación de incumplimiento datos:** Podemos utilizar o divulgar su información médica protegida para proporcionar legalmente requerida avisos de acceso no autorizado o la divulgación de su información de salud.

**INVESTIGACIÓN:** SHALOM PEDIATRICS puede utilizar o divulgar información a los investigadores cuando la investigación ha sido aprobada por un proceso de aprobación especial que establece protocolos para asegurar la privacidad de su información médica.

**Directores de funerarias:** SHALOM PEDIATRICS puede divulgar información de salud a directores de funerarias consistentes con las leyes aplicables para llevar a cabo sus deberes.

**Organizaciones de adquisición de órganos:** Consistente con la ley aplicable, SHALOM PEDIATRICS puede divulgar su información médica con organizaciones de adquisición de órganos u otras entidades dedicadas a la contratación, bancarios o trasplante de órganos para trasplante y donación de tejidos.

**COMERCIALIZACIÓN:** Podremos contactarlo para proporcionar recordatorios de la cita, información sobre alternativas de tratamiento, otros beneficios relacionados con la salud, bienes y servicios proporcionados por SHALOM PEDIATRICS que puede ser de interés para usted.

**Recaudación de fondos:** SHALOM PEDIATRICS puede usar o divulgar su PHI, una medida necesaria, para poder ubicarte para actividades de recaudación de fondos. Usted tiene el derecho de optar por no recibir comunicaciones de recaudación de fondos. Si no quieres recibir estos materiales, por favor, envíe una solicitud por escrito a la privacidad, o llamar.

**DEMANDAS y disputas:** SHALOM PEDIATRICS puede divulgar su información médica en respuesta a una orden judicial o administrativa. Además, SHALOM PEDIATRICS puede divulgar su información médica en respuesta a una citación válida, solicitud de descubrimiento, u otro proceso legal siempre que se han hecho esfuerzos para decirle acerca de la petición o para obtener una orden protegiendo la información solicitada, como es requerido por ley.

**Actividades de supervisión de salud:** SHALOM PEDIATRICS puede divulgar su información médica a una agencia de supervisión de salud para actividades autorizadas por la ley. Estas actividades de supervisión podrían incluir auditorías, investigaciones, inspecciones y licencias. Estas actividades son necesarias para el gobierno controlar el sistema de salud, programas gubernamentales de beneficios y cumplimiento de las leyes derechos civiles.

**Compensación del trabajador:** SHALOM PEDIATRICS divulgar información de salud en la medida autorizada por y en la medida necesaria para cumplir con las leyes relativas a la compensación del trabajador u otros programas similares establecidos por la ley.

**Salud pública:** Como requerido por ley, SHALOM PEDIATRICS puede divulgar su información médica para la salud pública o las autoridades judiciales acusaron de prevenir o controlar enfermedades, lesiones o incapacidades.

**Abuso, negligencia o violencia doméstica:** Como requerido por ley, SHALOM PEDIATRICS divulgar información de salud a una autoridad gubernamental autorizada por ley para recibir reportes de abuso, negligencia o violencia doméstica.

**Judicial, administrativo y LAW ENFORCEMENT propósitos:** Consistente con la ley aplicable, SHALOM PEDIATRICS puede revelar información médica sobre usted para judiciales, administrativas y propósitos de cumplimiento de la ley. Esto puede incluir divulgaciones para evitar una amenaza grave para su o de una tercera parte salud o seguridad así como las víctimas de delito o conducta criminal en SHALOM PEDIATRICS.

**A AVERT A una seria amenaza a la salud o seguridad:** SHALOM PEDIATRICS puede usar y divulgar su información médica cuando creemos que es necesario prevenir una amenaza grave a su salud y seguridad o la salud y seguridad del público u otra persona. Cualquier divulgación, sin embargo, solamente sería a alguien capaz de ayudar a prevenir o disminuir la amenaza o a las autoridades policiales en particular las circunstancias.

**Actividades de inteligencia y seguridad nacionales:** SHALOM PEDIATRICS puede divulgar su información de salud a funcionarios federales autorizados para Inteligencia legal, contrainteligencia y otras actividades de seguridad nacional autorizadas por la ley.

**Militares y veteranos:** Si usted es miembro de la armada forzado, SHALOM PEDIATRICS puede liberar información médica según lo requerido por las autoridades militares. SHALOM PEDIATRICS también puede compartir información sobre personal militar extranjero a la autoridad militar extranjera correspondiente.

**Situaciones de custodia:** Si usted es un recluso en una institución correccional y la autoridad de aplicación de ley o institución correccional hace ciertas representaciones a SHALOM PEDIATRICS, SHALOM PEDIATRICS puede divulgar su información médica a un correccional cumplimiento Ley o institución oficial.

**Permitidos por la ley:** SHALOM PEDIATRICS divulgará su PHI cuando requerido o permitido por la ley federal, estatal o local.

**Otros usos de su información de salud:** Otros usos y divulgaciones de información médica no cubiertos por esta notificación se realizará solamente con su autorización por escrito. Si da permiso a SHALOM PEDIATRICS para usar o divulgar su información médica, usted puede cancelar ese permiso, por escrito, en cualquier momento. Si usted cancela su permiso, SHALOM PEDIATRICS ya no utilizar o divulgar información médica acerca de usted por las razones cubiertas por su autorización por escrito. SHALOM PEDIATRICS es incapaz de recuperar ninguna divulgación que ya hemos hecho con su permiso.

**Cambios a este aviso:** SHALOM PEDIATRICS se reserva el derecho de cambiar este aviso y hacer el aviso revisado eficaz para PHI SHALOM PEDIATRICS ya tiene cerca de usted, así como cualquier información que SHALOM PEDIATRICS recibe en el futuro. Una copia del aviso actual o un Resumen de la corriente de aviso se publicará en varios lugares en SHALOM PEDIATRICS y en nuestro sitio. Además, cada vez que se registre en o es admitidos en cualquier instalación de SHALOM PEDIATRICS para tratamiento o servicios de atención médica como paciente interno o ambulatorio, SHALOM PEDIATRICS tendrá disponible para usted, a su solicitud, una copia del aviso actual en efecto.

**Quejas:** si usted cree que sus derechos de privacidad han sido violados, puede presentar una queja con el oficial de privacidad de SHALOM PEDIATRICS en, o con el Secretario del Departamento de salud y servicios humanos de los Estados Unidos. No ser penalizado o represalias contra de alguna manera para hacer una queja.

**Contacto:** si tiene alguna pregunta sobre este aviso o sus derechos de privacidad, o desea obtener un formulario para ejercer sus derechos como se describe anteriormente, puede comunicarse con el Departamento de registros médicos SHALOM PEDIATRICS en SHALOM PEDIATRICS.

#### **Aviso a pacientes: destrucción de registros medicos**

Según Texas Health and Safety Code, sección 241.103, este aviso es dado con respecto a la destrucción de expedientes medicos.

Es la política de SHALOM PEDIATRICS para autorizar la eliminación de los registros médicos en o después del décimo aniversario (10) de la fecha en que usted, el paciente, último fueron tratados en esta instalación.

Si usted, el paciente, es menores de 18 años de edad cuando le trataron de última, SHALOM PEDIATRICS podrá autorizar la eliminación de los registros médicos relacionados con usted, el paciente, o después de su vigésimo cumpleaños (20), o después del décimo aniversario (10) de la fecha en que estuviste último Tratado, cualquier fecha es posterior.

SHALOM PEDIATRICS no destruirá expedientes médicos que se refieren a cualquier materia que está implicado en un litigio si la práctica sabe que el litigio no ha sido completamente resuelta.